

2021.6/18 17:30 OPEN / 18:00 START

1名様 for one ¥30,000 乾杯ドリンク付き | with One Drink 北京ダックカービングや活車海老の酔っ払い紹興酒など、全ての料理に動きを感じるクッキン グパフォーマンスをお届けします。

また、二胡の生演奏を聴きながら優雅なひとときをお楽しみいただけます。

Delight in an interactive Chinese culinary performance from Chef Leow Leong Hock and his team featuring Peking Duck, Drunk Live Prawns in Chinese Wine, Steamed Live Fish and more – all while enjoying live Erhu music from an award-winning performer.

メニュー Menu -

海老蒸し餃子・あわびの薬膳蒸し・豚バラ香味ソース Prawn Dumpling, Braised Abalone with Chinese Herbs, Poached Pork Belly Served with Garlic and Homemade Soy Sauce

フォアグラと北京ダックのクレープ包み Peking Duck with Foie Gras Rolled in Crêpe

## 活け車海老の龍舞

Drunken Prawns Marinated in Chinese Wine

トリュフ香る上湯スープ ナマコの豚ミンチ詰めを添えて Clear Soup Served with Gold Leaves and Sea Cucumber, Stuffed with Minced Meat and Topped with Freshly Sliced Truffle

和牛フィレ肉の鉄板焼き 中国黒豆ソース Pan-Fried Japanese Wagyu Beef Fillet on Black Bean Sauce

赤ハタの強火蒸し 香味葱油ソース Steamed Red Grouper with Fragrant Leek and Soy Sauce

イセ海老入りおこわ ニンニク風味 Steamed Glutinous Rice with Japanese Ise Lobster and Minced Garlic

燕の巣入り杏仁豆腐と揚げ胡麻団子 Homemade Almond Jelly with Bird's Nest and Crispy Sesame Ball

## イベントスペシャルプライス Event Special Offer ----

ボトルシャンパン Bottle of Champagne

 $$17,000 \rightarrow $13,500$ 

紹興貴酒8年 Bottle of Shaoxing Wine 8y

 $$10,700 \rightarrow $8,500$ 

ボトルロゼシャンパン Bottle of Rosé Champagne

 $$24,000 \rightarrow $19,000$ 

紹興貴酒 10年 Bottle of Shaoxing Wine 10y  $$14,950 \rightarrow $12,000$ 

- ・その他、グラスドリンクもご用意しております。
- ・ライフ&スタイル会員様は15%割引きにてご注文いただけます。
- · Beverages by Glass will be available.
- 15% discount is applicable for Life & Style members.



## 雪本直子 | Naoko Yukimoto

二胡の生演奏

二胡検定試験最上級の10級を取得し、二胡の奏者・指導者 として活動中。愛華二胡教室を運営し、他に難波パークス ジュージヤなどでも指導にあたっている。また、中華民國國 楽学会日本支部代表として、学会主催の二胡検定試験を日 本で初めて開催し継続して実施している。

As the Director of Musicological Society of Republic of China in Japan, the musical stylings of award-winning Yukimoto has earned her international recognition as a solo performer of the Erhu instrument.

- ・料金はサービス料・税金を含みます。 ・ライフ&スタイル会員様向けのパーティー券の利用は適用外。(1組様につき5,000円券1枚をご利用いただけます。)
- Price is inclusive of service charge and consumption tax. L&S Party Ticket is not applicable. JPY 5,000 voucher is applicable per group.

10F 中国料理「エンプレスルーム」 Empress Room Chinese Restaurant ご予約・お問い合わせ | For reservations TEL: 06-6646-5129 FAX: 06-6648-0331 EmpressRoom.Osaka@swissotel.com

